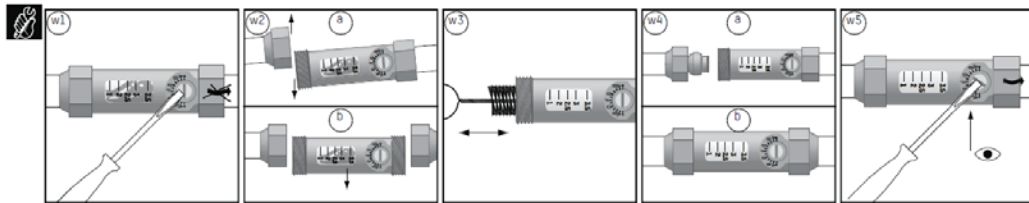
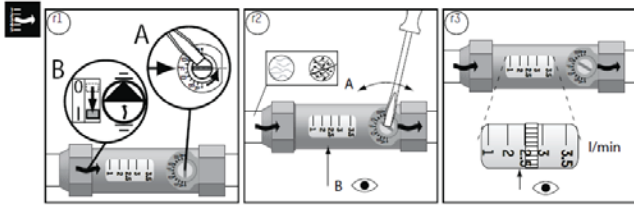
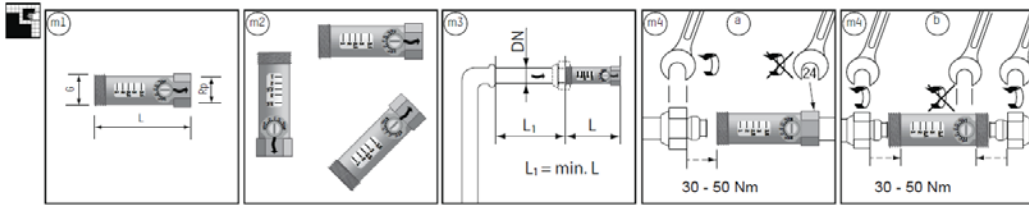


Einstellungen/Instructions

SK 3301.930 (a)

SK 3301.940 (b)



DN	G x Rp	L mm	24
15	3/4" x 1/2"	80.5	24

DN	G x G	L mm	24
15	3/4" x 3/4"	80.5	24

TB	100°C	
PB	10 bar	

3 - Auflage 06/2017

Rittal – The System.

Faster – better – worldwide.

Abgleichventile Flow Regulator Valves



SK 3301.930
SK 3301.940

Montage-, Installations- und Bedienungsanleitung Assembly and operating instructions

RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone +49(0)2772 505-0 · Fax +49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com



ENCLOSURES POWER DISTRIBUTION CLIMATE CONTROL IT INFRASTRUCTURE SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

ENCLOSURES POWER DISTRIBUTION CLIMATE CONTROL IT INFRASTRUCTURE SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP



Durchfluss in Systemen direkt einregulieren, anzeigen und absperrn

Hydraulischer Abgleich und Durchflusskontrolle direkt am Verbraucher oder am Teilsystem. Mit den Abgleichventilen werden die erforderlichen Wassermengen in Kalt-Wasserkreisläufen von Luft/Wasser-Wärmetauschern und Rückkühlanlagen exakt und bequem eingestellt. Hydraulisch abgeglichene Anlagen gewähren die optimale Energieverteilung und somit einen wirtschaftlichen Betrieb im Sinne der vom Gesetzgeber erlassenen Energie-sparverordnung.

Mit den SK Abgleichventilen kann jeder Fachmann sofort vor Ort die korrekte Wasserverteilung einstellen – ohne Investition für Schulung und teure Messgeräte:

- Genaues und schnelles Einregulieren ohne Diagramme, Tabellen oder Messgeräte
- Der Durchfluss wird direkt in l/min angezeigt
- Regulierventil mit Einstellskala
- Regulierventil absperrbar (Restleckage möglich)
- Einbaulage beliebig

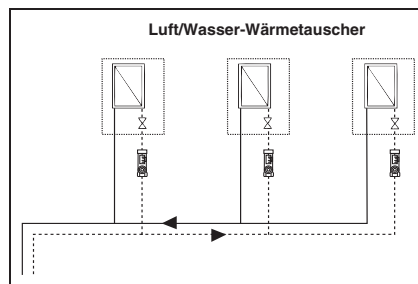
Einbauposition:

Das Ventil kann in waagerechten, schrägen sowie senkrechten Leitungen eingebaut werden.

Funktionsweise:

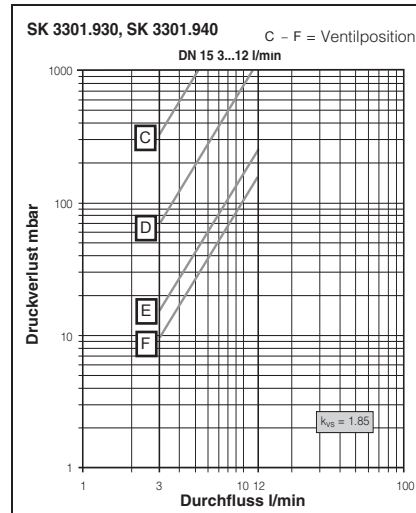
Die Durchflussmessung beruht auf dem Prinzip eines Schwebekörpers.

Der Durchflussmesser ist im Gehäuse integriert.



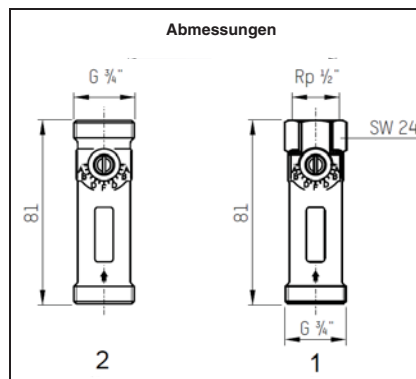
Technische Daten:

- Max. Betriebstemperatur TB: 100°C
- Max. Betriebsdruck TB: 10 bar
- k_{vs} -Wert: 1,85 m³/h
- Messbereich: 3 – 12 l/min
- Gehäuseteile aus Messing Ms 58
- Schauglas aus wärmebeständigem, schlagfesten Kunststoff
- Dichtung aus EPDM
- Messgenauigkeit: +/-10 % (vom Endwert)



Best.-Nr. SK	DN	G x Rp 1	G x G 2	Messbereich (l/min)	k_{vs} (m ³ /h)
3301.930	15	3/4" x 1/2"	-	3 – 12	1,85
3301.940	15	-	3/4" x 3/4"	3 – 12	1,85

G = Befestigungsgewinde, zylindrisch, nach ISO 228
R = Rohrgewinde/Innengewinde nach ISO 7/DIN 2999



Flow regulation, display and shut-off directly at the system

Hydraulic balancing and flow control directly at the consumer or subsystem. The flow regulator valves permit exact and convenient setting of the required water volumes in the cold water circuits of air/water heat exchangers and recooling systems. Hydraulically balanced systems ensure optimum energy distribution and thus efficient operation in accordance with energy conservation regulations.

With the SK flow regulator valves, any qualified technician is able to set the correct water distribution immediately on site – without investments for special training or expensive measuring devices:

- Precise and fast regulation without diagrams, tables or measuring devices
- Flow rate indicated directly in l/min
- Regulator valve with setting scale
- Regulator valve can be shut off (residual leakage possible)
- Free choice of installation position

Installation position:

The valves can be installed in horizontal, vertical or oblique piping.

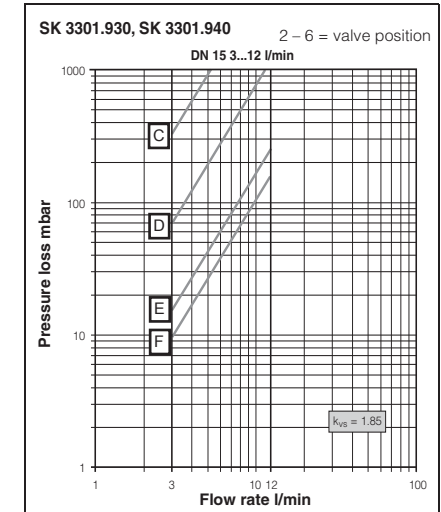
Function principle:

The flow measurement is based on the principle of a plummet.

The flowmeter is integrated into the housing.

Technical data:

- Max. operating temperature TB: 100°C
- Max. operating pressure TB: 10 bar
- k_{vs} value: 1.85 m³/h
- Measuring range: 3 – 12 l/min
- Housing parts in brass Ms 58
- Inspection glass in heat- and impact-resistant plastic
- Seal in EPDM
- Measuring accuracy: +/-10% (of final value)



Model No. SK	DN	G x Rp 1	G x G 2	Measuring range (l/min)	k_{vs} (m ³ /h)
3301.930	15	3/4" x 1/2"	-	3 – 12	1.85
3301.940	15	-	3/4" x 3/4"	3 – 12	1.85

G = Mounting thread, cylindrical, to ISO 228
R = Pipe thread/internal thread to ISO 7/DIN 2999

